

De termijn wordt geschorst tijdens de duur van het uitstel verleend op verzoek van de verdediging.

Behoudens in de gevallen dat de openbaarheid gevaarlijk wordt geacht voor de orde of de goede zeden, is de terechtzitting van de Kamer van inbeschuldigingstelling openbaar indien de recidivist of de gewoontemisdadiger hieromtrent verzoekt. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 juli 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Le délai est suspendu pendant le temps de la remise accordée à la demande de la défense.

Sauf dans les cas où la publicité est jugée dangereuse pour l'ordre ou les mœurs, l'audience de la chambre des mises en accusation est publique si le récidiviste ou le délinquant d'habitude le demande. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Vu et scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

N 90 — 1983

27 JUNI 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 december 1968 tot bepaling van het statuut en van het ambt van de probatieassistent, de probatieassistent eerste klasse, de inspecteur en de secretaris met volledige dienstbetrekking van een probatiecommissie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 1968 tot bepaling van het statuut en van het ambt van de probatieassistent, de probatieassistent eerste klasse, de inspecteur en de secretaris met volledige dienstbetrekking van een probatiecommissie, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 juni 1989;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 16 november 1989;

Gelet op het protocol van 8 februari 1990 van het Sectorcomité III — Justitie;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 9 van het koninklijk besluit van 13 december 1968 tot bepaling van het statuut en van het ambt van de probatieassistent, de probatieassistent eerste klasse, de inspecteur en de secretaris met volledige dienstbetrekking van een probatiecommissie, worden de woorden « met de graad van bestuurschef of onderbureauchef » vervangen door de woorden « titularis van een graad ingedeeld in het niveau 2 ».

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 juni 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

F 90 — 1983

27 JUIN 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 décembre 1968 réglant le statut et les fonctions des assistants de probation, des assistants de probation de première classe, des inspecteurs et des secrétaires à temps plein de commission de probation

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 1968 réglant le statut et les fonctions des assistants de probation, des assistants de probation de première classe, des inspecteurs et des secrétaires à temps plein de commission de probation, notamment l'article 9;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 juin 1989;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 16 novembre 1989;

Vu le protocole du 8 février 1990 du Comité de secteur III — Justice;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 9 de l'arrêté royal du 13 décembre 1968 réglant le statut et les fonctions des assistants de probation, des assistants de probation de première classe, des inspecteurs et des secrétaires à temps plein de commission de probation, les mots « titulaires du grade, soit de chef administratif, soit de sous-chef de bureau » sont remplacés par les mots « titulaires d'un grade classé dans le niveau 2 ».

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 juin 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET